

INHALTSVERZEICHNIS

VORWORT	7
SPRACHWISSENSCHAFT	
BAMBEK, ANDREA	
Vornamengebung im Spannungsfeld zwischen individueller Bestimmung und gesellschaftlicher Bedingtheit	11
BRENNER, KOLOMAN	
Dialektgebrauch in ungarndeutschen elektronischen Medien. Ein Projektentwurf	25
ERB, MARIA / KNIPF-KOMLÓSI, ELISABETH	
Prioritäten der ungarndeutschen Mundartforschung im 21. Jahrhundert: Der Ungarndeutsche Sprachatlas (UDSA) und das Wörterbuch der Ungarndeutschen Mundarten (WUM)	35
FÖLDES, CSABA	
Wortschatz im Resonanzraum zweier Sprachen und Kulturen: Befunde aus einem Projekt über Deutsch als Minderheitensprache	65
LANGHANKE, ROBERT	
Mundartdichtung als Minderheitensprachenprojekt: Konzepte des niederdeutschen Kulturbetriebs in historischer Perspektive	89
LITERATURWISSENSCHAFT	
DOLLE-WEINKAUFF, BERND	
Sinti und Roma („Zigeuner“) als Figuren in Bildgeschichten und Comics	113
FRIED, ISTVÁN	
Pál Neubauer zwischen Literaturen/Kulturen	131
HABERLAND, DETLEF	
Die Erforschung der deutschen Literatur- und Kulturgeschichte im östlichen Europa	147
MARUZS-SEBÓ, KATALIN	
Spurensuche	161
PROPSZT, ESZTER	
Über Sinn oder Unsinn der ungarndeutschen Gegenwartsliteratur	167
KULTURWISSENSCHAFT	
BUCIN, MIHAELA	
Călușul – Zeiten und Räume eines Ritualtanzes	181

DRAHOTA-SZABÓ, ERZSÉBET Über Gegenwart und Zukunft (?) des Faches <i>Deutsch</i> <i>als Nationalitätensprache und -kultur</i> in Ungarn	191
GROSSMANN, ERIKA Präsentierung deutschsprachiger Personen und Volksgruppen in ausgewählten ungarischen Sagen	215
MÜLLER, MÁRTA – LAZRI, JUDIT – STECKL-BOLDIZSÁR, KATALIN Koaniks táad eewich. Über den Versuch, einen kleinen Ausschnitt der Werischwarer Ortsmundart zu archivieren	227
NÁDUDVARI, GABRIELLA Haute Couture – eine Minderheit im „Modereich“, die auch die Wirtschaftskrisen überlebt	239
SAMU, ZOLTÁN Bedeutung von transkultureller Bildung und Inklusion in der postmodernen Wissensgesellschaft	251
SPIRIDON, OLIVIA Darstellung und Strategie. Jakob Bleyers <i>Sonntagsblatt</i> in seiner Anfangszeit	265
T. MOLNÁR, GIZELLA Sprachverlust und Geschichte (Reflexionen über Gründe der Assimilation der deutschen Minderheit in Ungarn)	279
FREMDSPRACHENDIDAKTIK	
BUDDE, MONIKA Lesekompetenz im sprachheterogenen Unterricht: Die Bedeutung und besondere Herausforderung der Strategievermittlung	297
GLABONIAT, MANUELA Vom Sinn und Unsinn der Standardisierungstendenzen im Bereich des Sprachentestens	311
SÁRVÁRI, TÜNDE Lehrer gut, alles gut	325
SCHULTE-BUNERT, ELLEN Entwicklung von Lesekompetenz in der Zweitsprache	337
WEINKAUFE, GINA Migrantenliteratur im Deutschunterricht	349
AUTORENVERZEICHNIS	363